

EDI - ASN Note

Load-No.: 109112

24.04.2023 - 11:22

Page 3/3

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

Linamar Plettenberg GmbH

Magna PT S.P.A.

Consumption:

14248

Daimlerstr. 11

Via dei Ciclamini, 4

Dispatch Type:

Truck Company

58840 PLETTENBERG

Zona Industriale

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

DEUTSCHLAND

I-70026 MODUGNO

-Number:

16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross Weight:

23.699 KG

ASN-No	-Fob	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Add. Data Vendor
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			-Number Vendor	
Pack. Mat. -Quant.							

UC-Material: G015064X10

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. CO_21_002676-01

Text: Supplier Index -

Purch. Ord. Nr.

Consignment

Text: Engineering Change Status a

Text: Customer Change No. CO_21_002676-01

Text: Supplier Index -

81080757	000010	2511108890	1.280	PC	S	SCHALTTRAD 4.GANG	550003916002
24.04.2023		035310-900	640	PC	S		nt. wt.: 1.774 KG , gr. wt.: 1.945 KG

550003916002

nt. wt.: 1.774 KG , gr. wt.: 1.945 KG

180340902		CC: 230030914	640	PC	S		
		CC: 230030909	640	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	

319652

DCT300/P01850

5012646330		UC-Material: G015064X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. CO18986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					

81080767	000010	2511123190	4.050	PC	S	SCHALTTRAD 6.GANG	550004564001
24.04.2023		035539-900	1.350	PC	S		nt. wt.: 2.147 KG , gr. wt.: 2.408 KG

550004564001

nt. wt.: 2.147 KG , gr. wt.: 2.408 KG

180340903		CC: 230030766	1.350	PC	S		
		CC: 230030761	1.350	PC	S		
		CC: 230030756	1.350	PC	S		
		CC: 3,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	

319653

DCT300/P01850

5012646345		UC-Material: I015157X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. CO_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					

***** E N D *****

Ricovero con nota di
verifica su qualità e quar.
28 APR 2023
Via dei Ciclamini, snb. 70026 Modugno (BA)

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1231.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005429
(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 640691
(Heat number / No. de Coulee)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierrie)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035539-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS-)
Änderungsindex a
(draw. notfic. index / indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81080767/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VD
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1042138
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material L015157X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 04/17/2023
(shipping date / Date de livraison)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 4,1,6:1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1600	1.2700	0.0090	0.0260	1.1500	0.0700	0.1100	0.0900	0.0060	0.0280	0.0100	0.0002	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0016	0.0070	0.0010	0.0000	0.0008	0.0118	1.1000	11.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																									
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50				
HRC	0.00	45.70	0.00	44.90	0.00	43.20	0.00	40.30	0.00	36.50	0.00	34.20	32.40	31.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00				
Fdyn	0.00	-	0.00																						
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)										0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)									
Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)		0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10	
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)					K3=0 F.OXIDE				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)							
RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)					
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)							
Vorschritt (specification / Spécification)		152.0		-		201.0	
Ergebnis (result / Résultat)		0		155.0		-	
		0		176.0		HBW	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)							
Vorschritt (specification / Spécification)		0.00		-		0.00	
Ergebnis (result / Résultat)		0.00		-		0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cementation gravité)							
Vorschritt (specification / Spécification)		0.00		-		0.00	
Ergebnis (result / Résultat)		0.00		-		0.00	

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)							
Vorschritt (specification / Spécification)		0.00		-		0.00	
Ergebnis (result / Résultat)		0.00		-		0.00	

Datum 04/24/2023
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003939 vom 24.04.2023



23-003939

Ludwigsburg, 24.04.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 24.04.2023			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81076156	8	COLLI	Getriebeteile	23.699	73,58
2	81076162	1	COLLI			
3	81077682	2	COLLI			
4	81077683	1	COLLI			
5	81077685	5	COLLI			
6	81079518	3	COLLI			
7	81080757	2	COLLI			
8	81080767	3	COLLI			
Summe:		25,00	COLLI	23.699,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KOMMERZBANK S.r.l. Via dei MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 28 APR 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire Ricevuto con verifica su qualità e quantità		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604